

Ersatzteilliste Nr.:

Spare part list no.:

Liste de pièces no.:

12400004

Bezeichnung der Maschine:

Description of machine:

Dénomination de la machine:

Druckluftbetriebenes Eintreibgerät

Pneumatic Fastener Driving Tool

Appareil de pose pneumatique

Geräte Typ:

Type of tool:

Type d'appareil:

1M-O25SDS-S10

TECHNISCHE DATEN

Maße L x B x H

209 x 42 x 160 mm

Gewicht

1.0 kg

Arbeitsdruck 4 – 6 bar

max. Betriebsdruck 7 bar

Eintreibgegenstand

PREBENA - Heftklammer

Type O08-O25

Abmessungen

- Draht 0.66 x 0.95 mm

- Kaliber innen 3.05 mm

- Kaliber außen 4.50 mm

Luftverbrauch

0.25 l/Eintreibvorgang bei 6 bar

Geräuschkennwerte

(nach EN 12549)

LWA,1s = 88 dB

LpA,1s = 83 dB

LpC,peak = <130 dB

Vibrationskennwert < 2.5 m/s²

Unsicherheit 1.05 m/s²

(nach ISO 8662-11)

Auslösesystem

Einzelauslösung mit

Auslösesicherung

Magazinsystem

Unterlader-System

Empfohlenes Schmiermittel

PREBENA Spezial-Nagler-Öl

Bestell-Nr.: Z200.10

TECHNICAL DESCRIPTION

Dimensions L x W x H

209 x 42 x 160 mm

Weight

1.0 kg

Working pressure 58 – 87 psi

max. Operating pressure 100 psi

Fastener

PREBENA - staple

Type O08-O25

Dimensions

- Wire 0.66 x 0.95 mm

- Crown inside 3.05 mm

- Crown outside 4.50 mm

Air consumption

0.25 l/driving procedure at 87 psi

Noise characteristics

(according to EN 12549)

LWA,1s = 88 dB

LpA,1s = 83 dB

LpC,peak = <130 dB

Vibration value < 2.5 m/s²

Uncertainty 1.05 m/s²

(according to ISO 8662-11)

Triggering system

Single-fire trigger

with trigger safety

Loading system

Bottom-loading system

Lubricant recommended

PREBENA Special Nailer Oil

Order no.: Z200.10

DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions L x L x H

209 x 42 x 160 mm

Poids

1.0 kg

Pression d'utilisation 4 - 6 bar

Pression de service max. 7 bar

Elemente de fixation

PREBENA - agrafe

Type O08-O25

Dimensions

- Fil 0.66 x 0.95 mm

- Largeur intérieur 3.05 mm

- Largeur extérieur 4.50 mm

Consommation d'air

0.25 l/processus d'opération à 6 bar

Caractéristiques Acoustiques

(selon EN 12549)

LWA,1s = 88 dB

LpA,1s = 83 dB

LpC,peak = <130 dB

Caractéristique de Vibration < 2.5 m/s²

Incertitude 1.05 m/s²

(selon ISO 8662-11)

Système de déclenchement

Déclenchement simple avec

sécurité de déclenchement

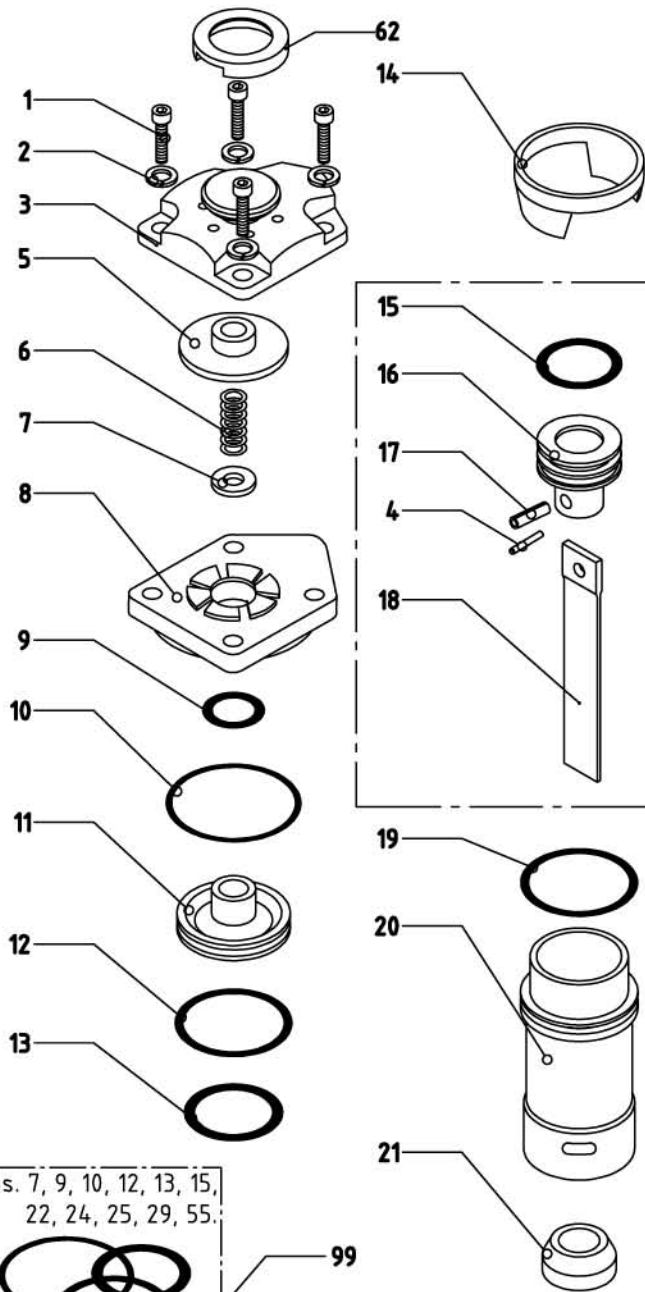
Système de chargeur

Système à chargeur inférieur

Lubrifiant recommandé

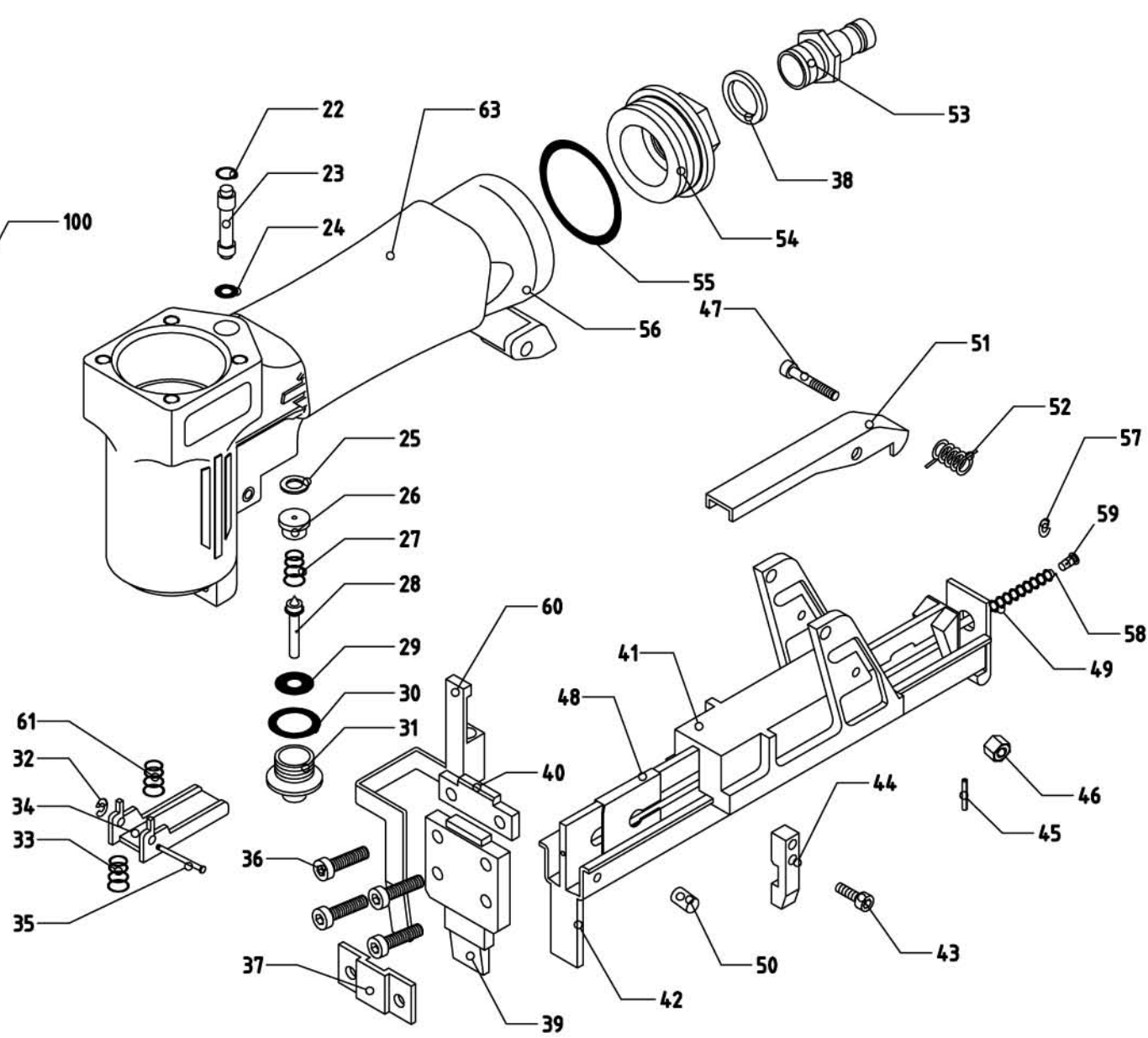
PREBENA Huile spéciale pour cloueurs

Ordre no.: Z200.10



Pos. 7, 9, 10, 12, 13, 15,
22, 24, 25, 29, 55.

99



PREBENA®

Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pièces

Type 1M-025 SDS-S10

No. 12400004

100	10605501	1	Treiber komplett	driver complete	couteau complete
99	629113	1	Dichtungssatz	seal kit	joints kit
63	10138601	1	Gummiabdeckung, Griff	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc
62	10107201	1	Schalldämpfer-Abdeckplatte	cover plate, exhaust silencer	plaque de silencieux
61	99600401	1	Druckfeder	spring	ressort
60	12401401	1	Sicherungsbügel	safety deviece	plapeur de sécurité
59	20103201	1	Federsitz	spring holder	fixation de ressort
58	10603101	1	Federstab	spring guide	guide de ressort
57	99000803	1	Sicherungsscheibe	retaining washer	clip
56	10102701	1	Gehäuse	gun body	corps
55	99900901	1	O-Ring	o-ring	joint torique
54	98801501	1	Reduzierung	reducer	adaptateur
53	98800101	1	Einstecknippel	nipple	raccord à vis
52	99400201	1	Schenkelfeder	leg spring	ressort
51	20102502	1	Sperrklinke	stopper	cliquet
50	10602901	1	Führungsklotz	guide block	bloc de guidage
49	99600601	1	Druckfeder	spring	ressort
48	10602301	1	Vorschieber	pusher	chariot d'avancement
47	99302602	1	Zylinderschraube	screw	vis
46	99200802	1	Sicherungsmutter	self-locking nut	écrou de sécurité
45	98908003	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
44	20103001	1	Anschlag	stop	buteè
43	99300502	2	Zylinderschraube	screw	vis
42	10602002	1	Unterschieber	slider	tiroir
41	10601901	1	Magazin	magazine	magasin
40	10201801	1	Distanzplatte	distance plate	plaque de distance
39	10601702	1	Werkzeugplatte	tool plate	plaque d'outil
38	99800401	1	Dichtring	seal ring	joint plate
37	12401301	1	Abdeckplatte	cover plate	plaque de frontale
36	99300509	4	Zylinderschraube	screw	vis
35	12401601	1	Achse, Auslösehebel	bolt, trigger	axe, levier de détente
34	12405401	1	Auslösehebel	trigger	levier de détente
33	99602101	1	Druckfeder	spring	ressort
32	99000403	1	Sicherungsscheibe	retaining washer	clip
31	98700401	1	Ventilstiftführung	valve pin guide	guidage à goupille de soupape
29	99901901	1	O-Ring	o-ring	joint torique
28	20303501	1	Ventilstift	valve pin	goupille de soupape
27	99600201	1	Druckfeder, konisch	spring	ressort
26	98700201	1	Ventilbuchse	valve sleeve	douille de soupape
25	99800201	1	Dichtring	seal ring	joint plate
24	99900701	1	O-Ring	o-ring	joint torique
23	98700101	1	Ventilstange	valve tube	tige de soupape
22	99900601	1	O-Ring	o-ring	joint torique
21	10201001	1	Puffer	bumper	amortisseur
20	10200901	1	Zylinder	cylinder	cyindre
18	10600801	1	Treiber	driver	couteau
17	98907203	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
16	10200701	1	Kolben	piston	piston
15	99900501	1	O-Ring	o-ring	joint torique
14	10100601	1	Haltering	holding ring	retendue
13	99900401	1	O-Ring	o-ring	joint torique
12	99900301	2	O-Ring	o-ring	joint torique
11	10100501	1	Kopfventil	head valve	soupape de tête
10	99900201	1	O-Ring	o-ring	joint torique
9	99900101	2	O-Ring	o-ring	joint torique
8	10100401	1	Kopfventilplatte	head valve plate	tête plaque de soupape
7	99800101	1	Dichtring	seal ring	joint plate
6	99600101	1	Druckfeder	spring	ressort
5	10100301	1	Schalldämpferplatte	exhaust silencer plate	plaque de silencieux
4	98901306	1	Zylinderstift	parallel pin	goupille cylindrique
3	10100102	1	Kopfplatte	head plate	capuchon
2	99100302	4	Federring	spring washer	rondelle grower
1	99304202	4	Zylinderschraube	screw	vis
Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination

Anwendungsgebiet:

Profilbretter
Dekorationen
Möbelrückwände
Flechtmöbel
Korbmöbel

Zubehör :

Application:

Profiled board
Decoration
Furniture rear panelling
Plaiting furniture
Wicker furniture

Accessories :

Champs d'application:

Planches profilés
Décorations
Parois arrières de meubles
Meubles de clayonnage
Meubles en ratine

Accessoire :



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
CE-Déclaration de Conformité

de Originalbetriebsanleitung
en Original instructions
fr Notice original

Hersteller: PREBENA GmbH & Co. KG
Manufacturer's name: Seestraße 20 – 26
Fabricant: 63679 – Schotten, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den nachfolgend genannten maßgebenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen und anderen einschlägigen technischen Standards entspricht:

Angewandte Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

We hereby declare that the design and construction of the following described machines in their original factory configuration are in full conformity with the following list of EU guidelines, harmonized standards as well as other relevant technical standards:

Applied directives: Machine directive: 2006/42/EC

Applied harmonized standards: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007

Any unauthorised modifications to the machine nullify the validity of this declaration.

Nous déclarons par la présente que la machine ci-après désignée, par sa conception, sa construction et sa configuration, telle que mise en circulation par nos usines, est conforme aux Directives CEE, normes harmonies, es et autres normes techniques y afférentes ci-dessous mentionnées:

Directives appliquées: Directive aux machines 2006/42/CE

Normes harmonisées appliquées: EN ISO 12100-1+A1: 2009, EN ISO 12100-2+A1: 2009, EN 792-13+A1: 2008, EN 12549+A1: 2008, EN ISO 8662-11+A1: 2001, EN ISO 14121-1: 2007

Toute modification de la machine, si elle n'est pas convenue avec nous, donne lieu à la nullité de la présente déclaration.

Bezeichnung der Maschine: Druckluftbetriebenes Eintriebsgerät
Description of machine: PNEUMATIC FASTENER DRIVING TOOL
Dénomination de la machine: APPAREILS DE POSE PNEUMATIQUE

Maschinen Typ: **1M-O25SDS-S10**
Machine type:
Modèle de la machine:

Maschinen-Nr.:
Machine Number:
Numéro de la machine:

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:
Authorized person to compile the technical documentation:
Mandataire pour la composition de la documentation technique:

Herr Garwe
Seestraße 20 – 26
63679 – Schotten, Germany

Schotten, Germany

Ort / Place / Lieu

Datum / Date / Date

Christa Landmann
Unterschrift / Signature / Signature **PRODUCT MANAGER**